

## Curriculum vitæ des commissaires

### Projet intégré de construction du boulevard René-Lévesque et du prolongement ouest du boulevard de Portland à Sherbrooke

#### Monsieur Michel Germain, président

Géomorphologue de formation, M. Germain détient également une maîtrise en science de l'eau de l'Institut national de recherche scientifique. Il a travaillé au ministère des Transports en 1986 puis au ministère de l'Environnement de 1987 à 1990. Il a par la suite été directeur de l'environnement dans une firme de génie-conseil. M. Germain a participé, à titre de travailleur autonome et de consultant en environnement, à la production d'études d'impact et d'évaluations environnementales.

Membre à temps plein du BAPE depuis juin 2004, M. Germain a également occupé cette fonction de 1992 à 1995 et a été membre à temps partiel d'août 2002 à mai 2004. Il a présidé 19 commissions d'enquête et d'audience publique dont celles sur le projet de réaménagement du Complexe Turcot à Montréal, Montréal-Ouest et Westmount, le projet de réaménagement de la rue Jacques-Cartier à Gatineau ainsi que le projet d'élargissement du chemin Pink entre la rue de la Gravité et le corridor Deschênes à Gatineau. De plus, il a agi comme médiateur pour deux projets routiers. Enfin, il a également agi à titre de commissaire à huit reprises notamment pour le projet de déviation de la route 117 à L'Annonciation.

#### Monsieur Louis Dériger, commissaire

M. Louis Dériger est titulaire d'une maîtrise en génie civil spécialisée en environnement de l'École polytechnique de Montréal et d'un baccalauréat en architecture de paysage de l'Université de Montréal. Au cours de sa carrière, il a été directeur et chargé de projet pour des firmes de consultants en architecture de paysage, en urbanisme, en ingénierie et en environnement. Il a aussi dirigé son entreprise de consultation de 1984 à 1994. De 2003 à 2005, il a été chargé de cours au programme de maîtrise en études urbaines de l'UQÀM-INRS. Commissaire ad hoc pour l'Office de consultation publique de Montréal de 2003 à 2012, il a notamment siégé à la consultation publique concernant le projet de Plan de protection et de mise en valeur du Mont-Royal.

Membre à temps partiel du BAPE depuis 1999, M. Dériger a participé à 19 commissions d'enquête et d'audience publique, dont 11 projets routiers, à titre de président de commission ou de commissaire. Entre autres, il a examiné le projet de modernisation de la rue Notre-Dame à Montréal, celui du projet de construction de l'axe Mc Connell-Laramée entre l'autoroute 50 et de chemin de la Montagne ainsi que le projet d'élargissement du chemin Pink entre la rue de la Gravité et le corridor Deschênes à Gatineau.